



System

FIMP

Fiber Industrial Mini Spleiß- oder Patchfeld
Fiber Industrial Mini Splicebox or Patchfield

Version: Manual_FIMP_v5.1

Beschreibung und Montageanleitung
Description and Manual



eks Engel GmbH & Co. KG
Schützenstraße 2-4
DE-57482 Wenden-Hillmicke

Tel: +49 (0) 2762 93136
Fax: +49 (0) 2762 9313-7906
E-Mail: info@eks-engel.de
Internet: www.eks-engel.de

Systembeschreibung

Die Spleißboxen bzw. Patchfelder des Typs **FIMP** sind ideal für das industrielle Umfeld aufgrund ihrer kompakten und robusten Bauform geeignet. Bis zu 12 Fasern können durch patchen oder spleißen verbunden werden. **FIMP** ist komplett spleißfertig bestückt mit Spleißkamm, Spleißablage, Kupplungen, Pigtails und Kabelverschraubung. Als Kupplungsvarianten stehen SMA, ST, SC, LC und E-2000 zur Verfügung. Zudem kann **FIMP** variabel bestückt werden.

Das Gehäuse ist aus Edelstahl (pulverbeschichtet) und verfügt über einen Clip für 35mm DIN Schienenmontage. Alternativ ist ein Wandmontagekit erhältlich oder eine Aufnahme für 19"-Racks.

FIMP ist für alle Fasertypen wie Kunststofffaser-, HCS, Multimode- oder Singlemode geeignet.

System Description

System **FIMP** is an industrial splice box or patch field. Because of its compact and ruggedly designed case it is suitable for industrial applications. Up to 12 fibers can be connected by splicing or patching. As delivered, **FIMP** is fully fitted with the components needed: splice tray, couplings, pigtails and cable gland. It is available with the following couplings: SMA, ST, SC, LC and E-2000. Please ask for other types of coupling. Additionally, **FIMP** can be mounted with different kind of couplings.

The case is made of stainless steel (powder coated), and contains a clip for DIN RAIL mounting. Optionally, a wall mount kit or a 19" rack mount kit is available.

FIMP can be used with all kind of fibers such as POF, HCS, multimode or singlemode fiber optics.

Montagehinweise

Schritt 1

Öffnen Sie die Verpackung und entnehmen Sie folgende Einzelteile: Vormontiertes Gehäuse, eine Kabelverschraubung M20, Beschriftungsstreifen, Kabelbinder und Schutzstopfen.



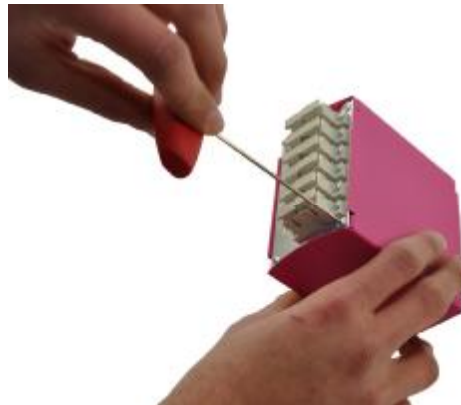
Mounting

Step 1

Please open the packaging and take out the following parts: pre-assembled case, cable gland M20, labelling strip, cable tie and protective plug.

Schritt 2

Öffnen Sie das Gehäuse, indem Sie die vier Inbusschrauben im Gehäusedeckel und die zwei Inbusschrauben an der Gehäuseunterseite lösen.



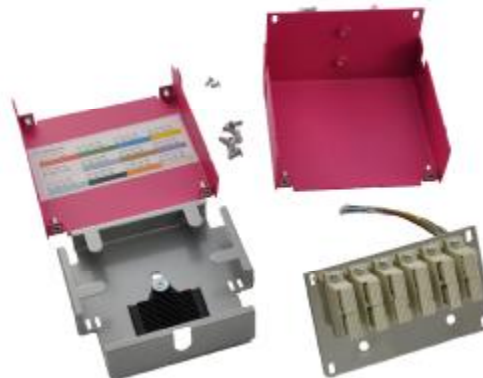
Step 2

Open the case by removing the four screws on the cover and the two screws on the bottom of the case.

Schritt 3

Entnehmen Sie den Spleiß- oder Patcheinsatz. Achten Sie darauf, die Faser-Pigtails nicht zu beschädigen.




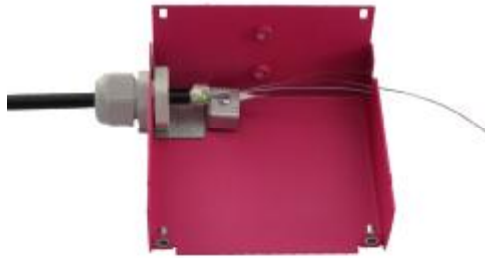
Wenn notwendig, entfernen Sie die Spleißablage durch Lösen der Kreuzschraube.



Step 3

Remove the splice cassette. Make sure that you do not damage the fiber pigtails.

If you need to remove the splice tray, please loose the screw.

<p>Schritt 4</p> <p>Für den Einbau der Kabelverschraubung müssen Sie die Lasche wie rechts im Bild dargestellt herausbrechen.</p> <p>Benötigen Sie zwei Kabeleinführungen, so drücken Sie auch die andere vorgestanzte Öffnung im Gehäuse aus. Befestigen Sie die Kabelverschraubung M20, die optional erhältlich ist.</p>		<p>Step 4</p> <p>To fit in the cable gland, please remove the perforated metal ear as shown in the picture on the left.</p> <p>Should you need two cable entries, please remove the other perforated hole opposite the normal cable entry. Fasten the M20 cable gland, which you can buy separately.</p>
<p>Schritt 5</p> <p>Befestigen Sie anschließend die Kabelverschraubung im Gehäuse.</p>		<p>Step 5</p> <p>Fasten the cable gland inside the case.</p>
<p>Schritt 6</p> <p>Führen Sie das Kabel durch die Kabelverschraubung und manteln Sie es in der gewohnten Weise ab. Die abisolierte Länge sollte ca. 1,5m sein.</p>		<p>Step 6</p> <p>Please insert the cable into the cable gland and dismantle it in the usual manner. The dismantled length should be 1.5m approximately.</p>
<p>Schritt 7</p> <p>Möchten Sie zusätzlich die Zugenlastung wie rechts im Bild dargestellt einbringen, so können Sie diese optional mit der Artikelnummer 0 220 790 bestellen.</p>		<p>Step 7</p> <p>If you like to use an extra strain relief as shown in the picture on the left, you can order it separately (art.no. 0 220 790).</p>

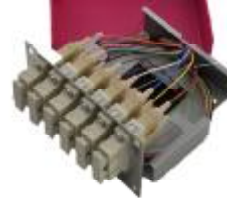
Schritt 8

Sie können die Spleißkassette in zwei verschiedenen Varianten in das Gehäuse einbauen:

- 1.) Oberliegende Spleißkassette, damit befinden sich die gesteckten Pigtails auf der Unterseite (Bild links). **Weiter mit Punkt 9A.**
- 2.) Sowohl der Spleißkassette als auch die gesteckten Pigtails befinden sich auf der Oberseite (Bild rechts). **Weiter mit Punkt 9B.**



Spleißhalter oben / Pigtails unten
Top: Splice Tray / Bottom: Pigtails



Spleißhalter und Pigtails oben
Pigtails and Splice Tray on top side

Step 8

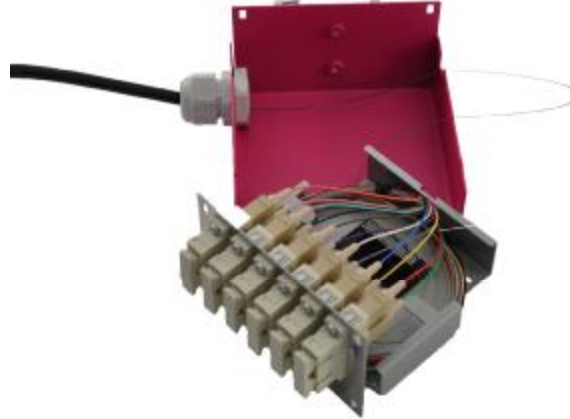
You can assemble the splice cassette into the case in two different ways:

- 1.) splice cassette up: the pigtails are situated on the bottom (left picture) **Proceed with Step 9A.**
- 2.) Both the splice cassette and the pigtails are situated at the top (right picture). **Proceed with Step 9B.**

Schritt 9A

Spleißen Sie nun die Faserenden und legen Sie die überschüssigen Längen in der Spleißablage (Gehäuse-Innenraum) ab. Schrauben Sie die Spleißablage mit der Kreuzschraube wieder fest.

Sorgen Sie mittels der beigegeführten Kabelbinder für eine ausreichende Zugentlastung.



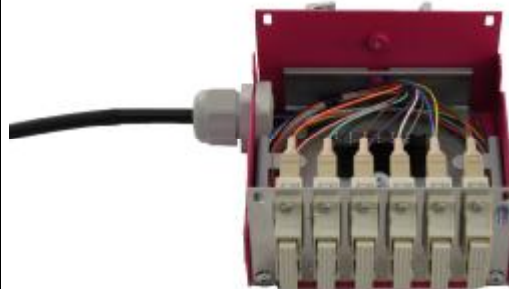
Step 9A

Splice the fiber optics and put them into the splice tray. Be careful when putting the overlength of the fiber optic cable into the housing.

To ensure a sufficient strain relief, fasten the fiber optics with the cable ties included in the packaging.

Schritt 10A

Montieren Sie die Spleißkassette mit zwei Inbusschrauben in der unteren Gehäusehalbschale.



Step 10A

Assemble the splice cassette into the half shell of the housing by using two screws.

Schritt 11A

Verschrauben Sie das Gehäuse und rasten Sie es auf der Tragschiene auf.

Bringen Sie den Beschriftungsstreifen auf der rechten Seite an.

Überprüfen Sie den festen Halt des FIMP.



Step 11A

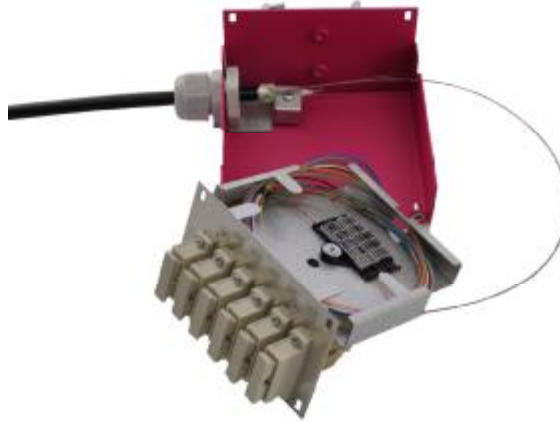
Screw the housing together and snap it onto the mounting rail.

Attach the labelling strip onto the right side of the front panel.

Make sure that the FIMP is fixed properly.

Schritt 9B

Spleißen Sie nun die Faserenden und legen Sie die überschüssigen Längen in der Spleißablage (Gehäuse-Innenraum) ab. Schrauben Sie die Spleißablage mit der Kreuzschraube wieder fest.

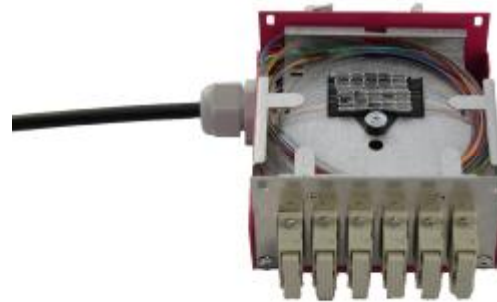


Step 9B

Splice the fiber optics and put them into the splice tray. Be careful when putting the overlength of the fiber optic cable into the housing.

Schritt 10B

Montieren Sie den Spleißbeinsatz mit zwei Inbusschrauben in der unteren Gehäusehalbschale.



Step 10B

Assemble the splice cassette into the half shell of the housing by using two screws.

Schritt 11B

Verschrauben Sie das Gehäuse und rasten Sie es auf der Tragschiene auf.

Bringen Sie den Beschriftungstreifen auf der linken Seite an.

Überprüfen Sie den festen Halt des FIMP.



Step 11B

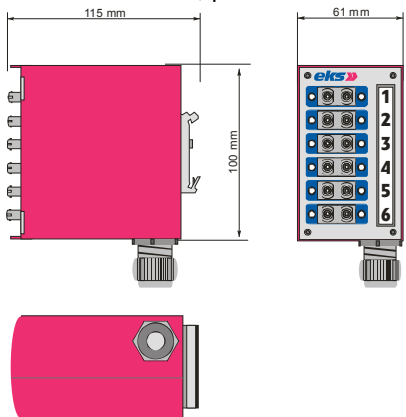
Screw the housing together and snap it onto the mounting rail.

Attach the labelling strip onto the right side of the front panel.

Make sure that the FIMP is fixed properly.

<p><u>Hinweis:</u></p> <p><u>Verschrauben</u> Sie die Gehäuseteile mit den Inbusschrauben. Rasten Sie das Gerät auf eine Tragschiene DIN auf, und überprüfen Sie den sicheren Halt.</p> <p><u>Achtung:</u> Benutzen Sie nur die zugehörigen LWL-Anschlussstecker. Wir weisen ausdrücklich daraufhin, dass der Anschluss mit falschen Steckverbindern Schäden an den optischen Anschlüssen hervorrufen kann! Beachten Sie zudem, dass die Stecker, die eine Verriegelung besitzen, nur in einer definierten Position montiert werden können.</p> <p><u>Achtung: Sehen Sie nicht in das Faserende oder die Kupplung!</u> Das gebündelte und abhängig von der Wellenlänge sichtbare oder unsichtbare Licht kann zu Augenschäden führen!</p> <p><u>Verbinden</u> Sie den ankommenden Lichtwellenleiter mit dem optischen Empfänger und den abgehenden LWL mit dem optischen Sender des LWL-System.</p> <p><u>Benutzen</u> Sie die beigegefügt Stopfen, um Sender und Empfänger des LWL-Systems im nicht eingebauten oder nicht benutzten Zustand vor Verunreinigungen oder Staub zu schützen.</p> <p><u>Achtung:</u> Knicken Sie das LWL-Kabel nicht zu stark und beachten Sie den Biegeradius des Kabelherstellers. Andernfalls kann das Kabel beschädigt werden und /oder die Kommunikation zwischen den LWL-Wandlern nicht mehr gewährleistet werden.</p>		<p><u>Note:</u></p> <p><u>Screw</u> the two parts of the case together and tighten the screws carefully. Snap the system onto the DIN RAIL and check the correct holding.</p> <p><u>Attention:</u> Please only use the correct optical connectors for the fiber optic system. Using incorrect connectors can cause damage to the fiber optic system. Note that connectors with a latch can only be mounted in a defined position.</p> <p><u>Attention:</u> Do not stare into the optical fiber or the coupling. Visible and non-visible light (depending on its wavelength) of the optical transmitter can cause damage to the eyes!</p> <p><u>Connect</u> the incoming fiber optic cable to the receiver and the outgoing cable to the transmitter of the fiber optic system.</p> <p><u>Use</u> the plug to protect the unused optical receiver and transmitter against dirt and dust.</p> <p><u>Attention:</u> Don't bend the fiber optic cable! Please to the manufacturer's cable specifications. Otherwise the fiber optic cable might be damaged and the converters' communication can no longer be warranted.</p>
---	--	---

<p><u>Hinweis:</u> Wenn Sie FIMP als Patchfeld benutzen wollen, z.B. bei bereits fertig konfektionierten LWL-Kabeln, dann stecken sie den Stecker in der von Ihnen gewünschten Reihenfolge in die Kupplung. Achten Sie darauf, die Fasern ohne zu knicken in das Gehäuse zu legen, wie in Schritt 6 beschrieben. Weiter mit Schritt 7.</p>		<p><u>NOTE:</u> When you want to use FIMP as a patch field, e.g. with pre-assembled fiber optic cables, please connect the fiber to the coupling after having chosen your specific order. Be careful not to bend the fiber when putting it into the case as described in Step 6. Then proceed with Step 7.</p>
--	--	--

Typenauswahl und Technische Daten Type Selection and Technical Data										
Ausführung 62,5/125µm Type 62,5/125µm		6xST Duplex 62MM	6xSC Duplex 62MM	3xLC Quattro 62MM	6xE2000 Duplex 62MM					
Bestell-Nr. FIMP Order No.	06000 24196-00	06000 24396-00	06000 24493-00	06000 24596-00						
Faser Fiber	Multi-Mode 62,5/125µm									
LWL-Anschluss Fiber-connector	ST	SC	LC	E-2000						
Ausführung 50/125µm Type 50/125µm		6xST Duplex 50MM	6xSC Duplex 50MM	3xLC Quattro 50MM	6xE2000 Duplex 50MM					
Bestell-Nr. FIMP Order No.	06000 12196-00	06000 12396-00	06000 12493-00	06000 12596-00						
Faser Fiber	Multi-Mode 50/125µm									
LWL-Anschluss Fiber-connector	ST	SC	LC	E-2000						
Ausführung 9/125µm Type 9/125µm		6xST Duplex SM	6xSC Duplex SM	6xSC 8° APC Duplex SM	3xLC Quattro SM	6xE2000 Duplex SM	6xE200 8° APC Duplex SM			
Bestell-Nr. FIMP Order No.	06000 36196-00	06000 36396-00	06000 38396-00	06000 36493-00	06000 36596-00	06000 38596-00				
Faser Fiber	Single-Mode 9/125µm									
LWL-Anschluss Fiber-connector	ST	SC 0°PC	SC 8°APC	LC	E-2000 0°PC	E-2000 8°APC				
Kabelzuführung Cable Entry	2 x Verschraubung M20 (max. Kabeldurchmesser 13,8mm) 2 x Cable Gland M20 (for cable with max 13,8mm outer diameter)									
Gewicht Weight	450 g									
Maße H x T x B Dimensions H x D x W	H: 115mm B: 61mm T: 100mm H: 115mm W: 61mm D: 100mm									
Gehäuse Case	Edelstahl, pulverbeschichtet Stainless steel, powder-coated 									

Zubehör Accessories		
Kupplungen Couplings	SC/SC metal	0600 E 14153
	SC/SC plastic	0600 E 14103
	SC/ST metal	0600 E 14152
	SC/ST plastic	0600 E 14102
	LC quattro metal	0600 E 14154
	E-2000 APC	0600 E 15205
	E-2000 PC	0600 E 14205
Kabelverschraubung Cable gland	M20	0600 E 90001
Gegenmutter Lock nut	M20	0600 E 90002
Zugentlastung Strain relief		0600 E 90003
Blindplatte Blind plug	SC-Duplex	0600 E 90004
Blindplatte Blind plug	Smarthole	0600 E 90005
Blindplatte Blind plug	SC-RJ	0600 E 90006
Spleißkamm Splice holder		0600 E 90007
Spleißschutz Splice protection		0600 E 90008
Kabelbinder Cable tie		0600 E 90009
Beschriftungsstreifen Labelling strip		0600 E 90010
Schraube Screw	zur Montage der Frontplatte for mounting the frontpanel	0600 E 90011
Klemmplatte Hutschiene DIN Clamping plate DIN rail		0600 E 90012
Dual Mount Kit Dual Mount Kit		0600 E 90013
Linsen Blechschraube Tapping screw	zur Kupplungsmontage in der Frontplatte for mounting a coupling into the frontpanel	0600 E 90014